

본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회	레지오 마리아 주회	본당 제단체 모임	구역 연락처(13구역)
사목회의 (마지막, 일) 3시 미사후	순교자들의모후 (화) 6:00 PM	성령기도회 (목) 미사후	총구역장 214-597-5553
재정회의 (셋째 화) 미사후	사랑의 샘 (화) 6:00 PM	울뜨레야 (둘째 일)	알랜, 맥키니 734-845-4984
전례회의 (마지막, 화) 미사후	십자가의 모후 (화) 6:00 PM	구리아 (셋째 일) 12:30 PM	캐롤튼 908-770-8694
구역장회의 (첫째 토) 3 PM	천사들의 모후 (일) 11:30 AM	벨기도 (2,3주일) 10시미사후	코펠 469-231-2002
성찬봉사회 (둘째 목) 미사후	신자들의 모후 (화) 5:30 PM	청년회 (토) 6 PM	N. 코펠 972-743-9323
성모회 (첫째 화) 미사후	평화의 모후 (토) 3:30 PM	교사회 (일) 9:15 AM	던컨빌 469-328-3831
학부모회 (셋째 일) 1 PM	자비의 모후 (토) 6:15 PM	콜롬버스기사회 (넷째 일) 1:30 PM	갈랜드 972-795-9706
대건회, 70대 (넷째 일) 10시 미사후	황금궁전 (일) 11:30 AM	청소년 복사단 (첫째 일) 1:30 PM	얼빙 214-681-4225
하상회, 60대 (셋째 일) 10시 미사후	사도들의 모후 (일) 11:30 AM	복사단 자모회 (첫째 일) 1:30 PM	E. 프리스코 972-400-2882
이나시오회, 50대 (셋째 일) 10시 미사후	구세주의 모후 (일) 11:30 AM	연령회 (둘째 목) 미사후	E. 프리스코 214-436-3648
사도회, 40대 (넷째 일) 10시 미사후	하늘의 모후 (일) 11:30 AM	도서실운영회 (둘째 일) 2 PM	W. 프리스코 469-831-6531
토마소회, 30대 (셋째 토) 4 PM	로사리오의 모후 (일) 11:30 AM	이나시오영성 (월, 수, 목) 8 PM	E. 플레노 214-316-0701
주일학교&청소년 (일) 10:00 AM-11:15 AM	승리의 모후 (목) 6:10 PM	거룩한 독서 (화) 10 AM, Zoom	W. 플레노 972-544-8703
한국학교 (토) 9:30 AM-12:30 PM	즐거움의 샘(Jr.) (일) 9:00 AM	성경100주간 (수) 8 PM, Zoom	리차드슨 214-770-4047
		성경100주간 (금) 8 PM Zoom	밸리랜치 214-664-0158
		복자재속회 (셋째 일) 5 PM	

교우 업체 소개

<p><b>Smartec</b> 보안카메라/네트워크/오디오/비디오 설치, 수리 및 관리 전문 업체 우병태 라우렌시오 Tel 214-629-2663 info1@onesmartec.com</p>	<p><b>노바 덴탈</b> 김하운 소피아 Tel (817) 462-1022 1231 E. Pioneer Pkwy #101 Arlington, TX 76010</p>	<p><b>남마리아 부동산</b> 사업체/주택/상가리스 남현주 마리아 (972) 357-5535 Realtor.marynam@gmail.com</p>	<p><b>Celebration Co.</b> Wedding, First Communion, Baptism, Prom, Special Occasions 11818 Harry Hines #224 Dallas 972-243-2400 www.celebrationdallas.com MON-SAT 10:30-7</p>
<p><b>NCCDP</b> National Council of Certified Dementia Practitioners '도란도란' 토요일봉사센터 Memory Focused Day Care (972) 506-0177 (자원봉사자 모집) 은혜복지센터/KAS협력 www.gracedahs.org</p>	<p><b>정관장 홍삼</b> 달라스 직매점 캐롤튼 H 마트 후문 앞 (214) 483-3838</p>	<p><b>OK 에어컨</b> 대표 이정기 설치 및 수리 (주택/ 상업용) 214-796-3377, 469-774-3377 zzokac@gmail.com</p>	<p><b>E &amp; K Electric</b> *전기의 모든 것* 한정관 요셉 Tel 972-955-6156</p>
<p><b>살롱 드 아르떼</b> 미용실 (시온마켓 2층) 972-704-5639 앤디(베드로), 유리(카타리나) 현하(엘리사벳)</p>	<p><b>루시에어로빅스</b> Aerobics, K-pop Zumba, Pilates, Yoga 루시 김 : 972-795-9706 (오전반) 캐롤튼 2640 Old Denton Rd. #200 Carrollton (오후반) 달라스 한인 문화센터 11500 N Stemmons Fwy. #185 Dallas</p>	<p><b>한라산소주, 대선 화요, 좋은데이</b> 텍사스 총판 Tel 917-794-9684 min@eveenterprisellc.com</p>	<p><b>메디케어 보험</b> 메디케어, 오바마케어 플랜 은퇴연금, 롱텀케어, 생명보험상담 유니스 안 (수산나) Tel 469-777-2856 coverus21@gmail.com</p>
<p><b>조앤박부동산</b> 주택, 세입, 이주 정착 풀서비스 협력하여 선을 이루는 에이전트 박성아 소화데레사 (214) 770-6496 Realtorjoanne73@gmail.com</p>	<p><b>MDMartin</b> 스태핑, 컨설팅 MARK LEE 사이트 매니지먼트 Tel 214-991-5026 mark@mdmartinstaffing.com www.mdmartinstaffing.com</p>	<p><b>Shine Learning Center</b> CHRISTY LEE 미술   영어   수학   테스트 준비   스템 Carrollton Campus : 214-716-7913 Frisco Campus : 469-535-3333</p>	<p><b>홍신희중합치과</b> Midway Dental Fastbraces로 치아교정 3-12개월 (972) 241-6862 (972) 800-0448 (Cell) 13740 Midway Rd #506 Dallas, TX 75244</p>
<p><b>북나리 Book Nara</b> 캐롤튼 H마트 물 7 days open Tel 972-245-2665 이건 "동천홍과 맛객 사이 복도 끝"</p>	<p><b>Texas Back Institute (TBI)</b> 정형외과 척추(어리, 경추)전문 Dr. 안준영 (Junyoung Ahn) 469-390-6600 info@texasback.com 500 W. Main St. #380 Lewisville, TX 75057</p>	<p><b>맑음 헤어살롱</b> Hair Salon Tel 972-693-6247 코마트 옆</p>	<p><b>앤드류정 부동산</b> 주택/뉴빌더홈 주거용토지/투자용부동산 Cell 214-663-8266 Ac.txrealtor@gmail.com 3370 Long Prairie Rd #650 Flower Mound, TX 75022</p>



달라스 성 김대건 성당  
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH



July 21, 2024

16th Sunday in Ordinary Time

제 259924호

오늘의 전례

[First Reading] Jeremiah 23:1-6  
[Responsorial Psalm] Psalm 23:1-3, 3-4, 5, 6  
R. (1)  
The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

[Second Reading] Ephesians 2:13-18  
[Alleluia]  
Alleluia, alleluia.

My sheep hear my voice, says the Lord;  
I know them, and they follow me.  
Alleluia, alleluia.

[Gospel] Mark 6:30-34  
[Communion Antiphon]  
The Lord, the gracious, the merciful, has made a memorial of his wonders; he gives food to those who fear him.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
804	691	545	822

Mass Times		
SUN	SAT	5:00 PM KOREAN
	SUN	10:00 AM KOREAN
		12:00 PM ENGLISH
		3:00 PM KOREAN
TUES · THUR		7:30 PM KOREAN
WED · FRI		10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS	
Confession	30 Min Prior to all Masses
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

Sunday School	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PARISH INFORMATION	
Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Deacon	Deacon John Lee
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Veronica Han
Council President	Joseph Yoon Kyo Suh
Office	972-620-9150
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039

OFFICE HOURS	SUN	9:00 AM - 5:30 PM
	MON	CLOSED
	TUES · THUR	12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI	9:30 AM - 6:00 PM
	SAT	10:00 AM - 6:30 PM

# Homily



16th Sunday in Ordinary Time (Farmers' Sunday)

Dear Parishioners,  
There is a historical event that heated up South Korea in 2002. What is it you ask? It is the Korea-Japan World Cup. Twenty-two years have passed since then. Korea defeated Poland and Portugal to reach the round of 16 for the first time in World Cup history. Riding this momentum, Korea defeated Italy 2-1 after a fierce battle in extra time to advance to the quarterfinals. Korea's coach, Guus Hiddink, made the famous remark, "I am still hungry!" Korea then reached the semifinals after a penalty shoot-out victory against Spain. At that time, Korea was like a melting pot. We all became 'Red Devils' and wore red shirts. Everyone vigorously shouted, "Republic of Korea!" and clapped rhythmically, "clap, clap, clap-clap-clap." Another memorable slogan was "Dreams come true."

There is a slogan deeply engraved in my childhood memories: "National income of 1,000 dollars, export of 10 billion dollars." Korea, which achieved the miracle of the Han River, established the 'Five-Year Economic Development Plan.' Everyone worked hard, sweating and striving. The slogan "National income of 1,000 dollars, export of 10 billion dollars" was painted in cartoons by artist Shin Dong-woo on school and neighborhood walls. The government at that time aimed to achieve this goal by the 1980s. Korea, known for its 'ppalli-ppalli' (hurry-hurry) culture, achieved it in 1977, years ahead of schedule. In 2023, Korea's national income per capita is 33,475 dollars. Exports amount to 1,118 billion dollars. Income has increased more than 33 times, and exports have increased more than 1,000 times. Another memorable slogan was

"Let's live well, let's live well once." The slogans became goals, and the goals gave us the belief and courage that we could achieve them.

There were also slogans in the Korean Church. In 1984, the Korean Church celebrated its 200th anniversary. There was a canonization ceremony for 103 martyrs, officiated by Pope John Paul II. As part of the 200th-anniversary preparation, the Korean Church held a 'Pastoral Council.' The canonization of 103 martyrs marked a significant leap in the development of the Korean Church. The number of believers increased by a million every ten years. In the 1980s, the number of believers was one million, and by 2020, it had surpassed five million. The number of clergy and religious also increased. Parishes had to split due to the overflow of believers. Seminaries that were only in Seoul and Gwangju could not accommodate the growing number of seminarians, leading to the establishment of new seminaries in Suwon, Incheon, Daejeon, Busan, and Daegu. The slogan the Korean Church put forward while preparing for its 200th anniversary was "Light for this Land." The Korean Church was unique in accepting God without the help of missionaries. Despite many persecutions and trials, the light of God's love shone on this land. And the Korean Church is sharing the light of God's love with its neighbors.

In 1989, the Korean Church hosted the 44th 'International Eucharistic Congress.' While the canonization of the 103 martyrs was our own event, the Eucharistic Congress is a public event of the Catholic Church. The Korean Church, which was once on the periphery, became a church that could host the Eucharistic Congress with confidence. As a seminarian, I was assigned to guide a pilgrimage group from Guam. I had the opportunity to listen to a lecture by Bishop Dom Helder Camara, a world-renowned liberation theologian from Brazil. Bishop Camara

said, "When I give food to the poor, they call me a saint. When I ask why the poor have no food, they call me a communist." While it is good to give fish to the hungry, it is even better to give them the nets to catch fish. The slogan of the 44th International Eucharistic Congress was "Christ Our Peace," because Christ is the good shepherd who lays down his life for the sheep. Christ is the way, the truth, and the life. Christ is the resurrection and the life.

Today's Gospel tells us, "When Jesus disembarked and saw the vast crowd, his heart was moved with pity for them, for they were like sheep without a shepherd; and he began to teach them many things." Spiritually fulfilling faith begins with empathy. Empathy turns into compassion, and compassion becomes unconditional sharing. The Son of God became human precisely because of empathy and compassion. The Son of God carried the cross for us because empathy and compassion were manifested through sacrifice. With empathy and compassion, we can begin a new heaven and a new earth here and now, a world without sorrow and wailing. In today's second reading, St. Paul tells us, "For he is our peace." The peace of Christ is not achieved through wealth and power but through the sacrifice of the cross and boundless compassion. It is good to reflect on whether my faith is spiritually fulfilling.

*Pastor Je Hyoung Cho*



## 공 지 사 항

### 2024 Pastoral Goal Communion Parish

1. Let us seek God, rely on God, and follow God's Word, whenever and wherever.
2. Let us make the sign of the Cross wholeheartedly.
3. Let us diligently participate in the prayer for the parish at 3:00 PM every day.

- Special Lecture for Legion of Mary  
Date: 8/10 (Sat) 9:00 AM - 3:00 PM  
Who: All Parishioners, Legion of Mary members, cooperative members
- 16th Golf Tournament in Honor of Cardinal Kim Soo-Hwan  
Date: 9/3 (Tuesday) 1:00 PM  
Where: Cowboy Golf Club at Grapevine (Lunch and dinner provided before and after the competition)  
This is a golf tournament for Koreans in Dallas to promote love, unity, and harmony, which is the spirit of the Cardinal. We hope that this will be a time of comfort for our Dallas compatriots who have been depressed since the pandemic, and that it will be a proud event for the parish aimed at evangelizing

Catholicism. We ask for your interest and help from believers. (Donations welcome)  
Membership fee: \$150, after 8/4: \$200 (You can apply by paying the membership fee.)  
Deadline for application: 8/15  
Reception and tickets: Office, Buknara  
Contact: John Ko 469-387-9541  
john.kko@gmail.com

- Thank you to the 26th Pastoral Committee members for their hard work over the past two years.  
총회장(한재민 야고보), 부회장(이재춘 엘리사벳), 부회장(박연주 베르난도), 총무(박준영 에드워드), 부총무(홍성호 고스마), 전례분과장(남현주 마리아), 구역분과장(심영진 올리안나), 여성분과장(임명애 아네스), 여성부분과장(한경란 수산나), 주일학교장(이숙 글라라), 유스그룹장(이현주 글라라), 청년분과장(이윤호 안드레아), 교육분과장(윤호정 베로니카), 선교분과장(우호선 아네스), 새신자분과장(임혜경 브리짓다), 새신자부분과장(손명애 세실리아), 홍보분과장(이상권 스테파노), 정보기술분과장(토니 심), 사회사목분과장(김만식 다윗), 관리분과장(송재명 사무엘), 친교분과장(김형성 발타살)

List of 27th Pastoral Councilors	
Position	Name
총회장	서윤교 요셉
부회장	박준영 에드워드
부회장	김만식 다윗

총무	홍성호 고스마
부총무	장태희 마태오
재평위원장	윤종건 마이클
관리분과장	이재훈 마르첼리노
교육분과장	이선영 안나
구역분과장	정수은 로사
사회사목분과장	이상엽 안토니오
새신자분과장	손명애 세실리아
새신자 부분과장	임혜경 브리짓다
선교분과장	임진명 요셉
선교 부분과장	천은진 마리아
여성분과장	한순덕 프란체스카
여성 부분과장	심영진 올리안나
전례분과장	남현주 마리아
전례 부분과장	Paul Kim (Paul)
정보기술분과장	Tony Sim (Anthony)
유스그룹장	이현주 글라라
주일학교장	이숙 글라라
청년분과장	김종하 대건 안드레아
친교분과장	주재억 사도요한
친교 부분과장	신은재 안드레아
홍보분과장	이상권 스테파노
홍보 부분과장	박지호 아우구스티노

건축헌금		교무금					
Joseph Traylor Jr. (4)		Max Stephanie Duplant, 황종준, 한원희, 김원희, 박진기, 안나 베인, 송한규, 김패트릭 웰리, 어찬, 손완중, 김부천, 김세길, 박찬병, 채요한, 양기석, 정성문, 정순구, 이명옥, 김덕원, 김진, 조종순, 주재억, 임주희, 박주원, 이수경, 김성두, 김미옥, 김지혜, 노정식, 송광웅, 이석호, 김희성, 유길종, 서준호, 염광수, 심윤정, 김정기, 송정훈, 주덕근, 안영석, 정해현, Rachael Dileone, 정미화, 이모세, 전정지, 장사무엘					
		- Thank you for your generosity. -					
건축 계정	\$79,705.87	건축	\$4.00	교무금	\$8,520.00	주일 헌금	\$4,813.00
일반 계정	\$362,537.08	2차 헌금	\$631.00			주일 총액	\$13,968.00
지난주 평일 미사 참석자 수	화 33명	수 24명	목 34명	금 28명			
<b>주일 미사 참석자 수</b>	토 71명	10시 361명	12시 181명	3시 90명	<b>주일 합계</b>	703명	